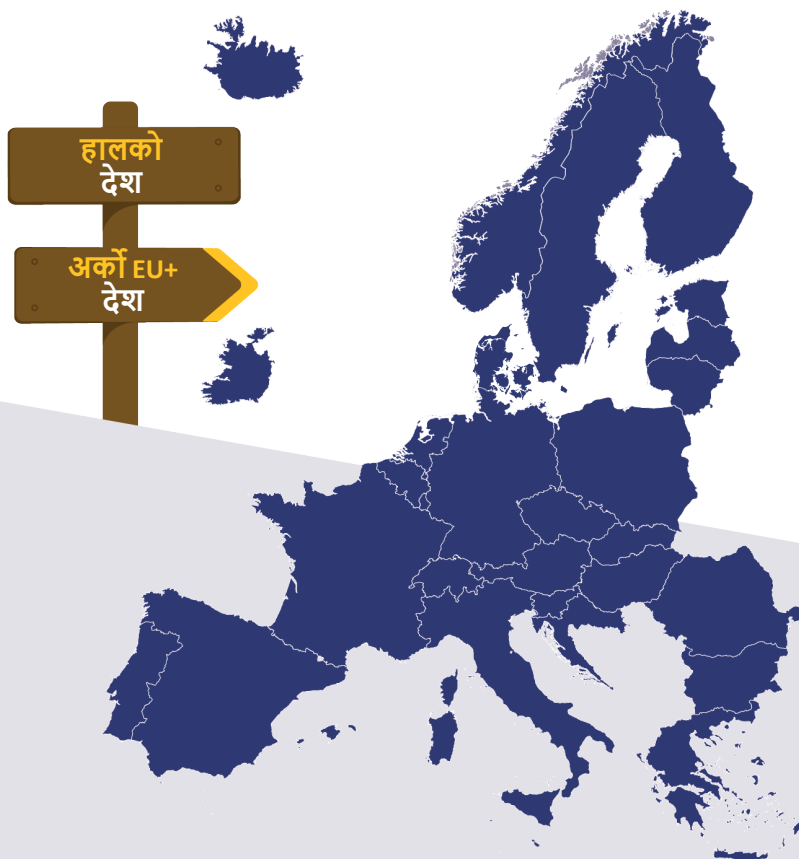


तपाईंले शरण र प्रवास व्यवस्थापन नियमनको बारेमा के जान्नु आवश्यक छ

प्रकार B

EU+ देशमा गैरकानुनी रूपमा बसोबास गर्ने तेस्रो
देशका नागरिकहरू फेला परेमा



➤ विषयवस्तु

तपाईंले यो पुस्तिका किन प्राप्त गर्दै हुनुहुन्छ?	3
शरण र प्रवास व्यवस्थापन नियमन भनेको के हो?	4
तपाईं AMMR प्रक्रियामा रहँदा तपाईंको अधिकारहरू?	5
तपाईं AMMR प्रक्रियामा रहँदा तपाईं कहाँ बस्नु पर्छ?	6
यस प्रक्रियामा तपाईंबाट के अपेक्षा गरिन्छ?	6
तपाईं किन तपाईंको ओँठाछाप र फोटो दिन बाध्य हुनुहुन्छ?	7
यदि तपाईंले आफ्ना दायित्वहरू पूरा गर्नुभएन भने त्यसका परिणामहरू के-के हुन्छन्?	8
नजरबन्दको अर्थ के हो?	9
मलाई अर्को EU+ देशमा स्थानान्तरण गरिने छ भनेर मैले कसरी थाहा पाउने?	10
यो प्रक्रियामा कति समय लाग्छ?	11
यदि तपाईं स्थानान्तरण निर्णयसँग असहमत हुनुहुन्छ भने के हुन्छ?	12
तपाईंले अपील प्रक्रियाको बारेमा के जान्नु आवश्यक छ	13
कुन व्यक्तिगत डाटा सङ्कलन गरिने छ?	14
तपाईंको व्यक्तिगत डाटाको सम्बन्धमा तपाईंका अधिकारहरू के-के हुन्?	15

► तपाईंले यो पुस्तिका किन प्राप्त गर्दै हुनुहुन्छ?

तपाईं यस देशमा अनुमति बिना बसिरहेको पाइएको छ, यस कारणले गर्दा तपाईंको औंठाछाप र फोटो लिइएको थियो, यो जानकारी युरोडाक डाटाबेसमा पठाइएको थियो र यो पत्ता लाग्यो कि तपाईंसँग निम्न मध्ये कुनै एक थियो:

- अर्को EU+ देशमा अन्तर्राष्ट्रिय सुरक्षा (शरणको रूपमा पनि चिनिने) को लागि आवेदन दिनुभएको थियो।
- तपाईं हाल रहेको देश बाहेक अन्य EU+ देशमा स्थानान्तरण गरिएको छ।
- तपाईं हाल रहेको देश बाहेक अन्य EU+ देशमा युरोपेली वा राष्ट्रिय पुनर्वास वा मानवीय प्रवेश योजना अन्तर्गत पुनर्वास गरिएको छ।

तपाईंलाई कुन EU + देशमा स्थानान्तरण गर्नुपर्छ भनेर निर्धारण गर्न तपाईंलाई अर्को EU+ देशमा उपस्थित हुन आवश्यक पर्न सक्छ भन्ने कुरा पत्ता लागिसकेको छ।

तपाईंले यस पुस्तिकामा सबै आवश्यक जानकारी पाउनु हुने छ।

तपाईं अहिले जर्मनी मा हुनुहुन्छ जुन EU+ देश हो।

EU+ देशहरू:



युरोपेली संघ (EU) का 27 सदस्य राष्ट्रहरू: अस्ट्रिया, बेल्जियम, बुल्गेरिया, क्रोएसिया, साइप्रस, चेकिया, डेनमार्क, एस्टोनिया, फिनल्याण्ड, फ्रान्स, जर्मनी, ग्रीस, हंगेरी, इटाली, लाटभिया, लिथुआनिया, लक्जमबर्ग, माल्टा, नेदरल्याण्ड्स, पोल्याण्ड, पोर्चुगल, गणतन्त्र आयरल्याण्ड, रोमानिया, स्लोभाकिया, स्लोभेनिया, स्पेन, स्वीडेन र



अन्य 4 देशहरू: आइसल्याण्ड, लिक्टेन्स्टाइन, नर्वे, स्विजरल्याण्ड।

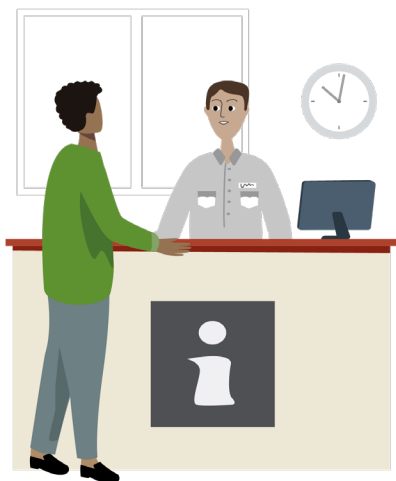
➤ शरण र प्रवास व्यवस्थापन नियमन के हो?



EU+ देशहरू शरण र प्रवास व्यवस्थापन नियमन (AMMR) भनिने साझा कानूनमा सहमत भएका छन्। यस कानूनले अन्तर्राष्ट्रिय सुरक्षाको लागि आवेदनको जाँचको लागि कुन देश जिम्मेवार छ भनेर निर्णय गर्न मद्दत गर्दछ। यसले EU + देशमा बसाइँ सरेको वा पुनर्स्थापित भएको तर अर्को EU+ देशमा अनुमति बिना बसेको पाइएको अवस्थाका लागि नियमहरू पनि प्रदान गर्दछ।

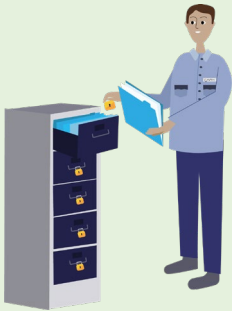
यदि तपाईंले पहिले नै अन्तर्राष्ट्रिय सुरक्षाको लागि आवेदन दिनुभएको छ भने तपाईंलाई ग्यारेन्टी छ कि EU+ देशहरू मध्ये एकले तपाईंको आवेदनको जाँच गर्ने छ तर कुन EU+ देश जिम्मेवार हुने छ भनेर तपाईं छनौट गर्न सक्नुहुन्न। तपाईंको आवेदनको जाँच गर्ने देश AMMR कानूनका नियमहरूद्वारा निर्णय गरिने छ।

यदि यस पुस्तिकामा तपाईंले नबुझेको कुनै कुरा छ भने, तपाईंले अध्यागमन अधिकारीलाई सोध्न सक्नुहुन्छ।



यस समयमा, EU+ देशहरूले तपाईंको आवेदन जाँच गर्ने जिम्मेवारी कसको हो वा तपाईं अर्को EU देशमा उपस्थित हुन आवश्यक छ कि छैन भनेर निर्णय मात्र गरिरहेका छन्। यदि तपाईंको आवेदन जाँच गर्ने जिम्मेवारी अर्को EU+ देशले लिने निर्णय गरियो भने वा तपाईंलाई अर्को EU+ देशमा उपस्थित हुन आवश्यक छ भने, तपाईंलाई सम्भवतः त्यो देशमा स्थानान्तरण गरिने छ।

▶ तपाईं AMMR प्रक्रियामा रहँदा तपाईंका अधिकारहरू



तपाईंको आवेदन कुन EU+ देशले जाँच गर्ने भनेर निर्णय गर्नका लागि प्रक्रियामा अद्यावधिक अनुरोध गर्ने अधिकार पनि तपाईंलाई छ। यदि तपाईं अद्यावधिकका लागि अनुरोध गर्न चाहनुहुन्छ भने, तपाईं तपाईंको फाइल नम्बर उल्लेख गरेर माइग्रेसन र शरणार्थी सम्बन्धी सङ्घीय कार्यालय (BAMF) लाई सम्पर्क गर्न सक्नुहुन्छ। यो तपाईंको केसका लागि जिम्मेवार ZBV केन्द्रमा हुलाक मार्फत वा service@bamf.bund.de मा इमेल मार्फत द्वारा अधिकारीहरूलाई सम्पर्क गर्न सक्नुहुन्छ।



तपाईंसँग शरण प्रक्रियाको कुनै पनि चरणमा संयुक्त राष्ट्र शरणार्थी एजेन्सी (UNHCR) सँग सम्पर्क र कुराकानी गर्ने अधिकार छ।

UNHCR ले आवेदनकर्ताहरू र शरणार्थीहरूको हित र अधिकारको रक्षा गर्छ।

UNHCR सम्पर्क विवरणहरू र शरण प्रक्रियाको जानकारी UNHCR वेबपेज: <https://help.unhcr.org/> मा फेला पार्न सकिन्छ।

▶ तपाईं AMMR प्रक्रियामा रहँदा तपाईं कहाँ बस्नु पर्छ?



- तपाईं तत्कालको लागि यस देशमा बस्न बाध्य हुनुहुन्छ।
- यदि अधिकारीहरूले तपाईंको आवेदन जाँच गर्न अर्को EU+ देश आवश्यक छ भन्ने निर्णय गरेमा, अधिकारीहरूले तपाईंको त्यो देशको यात्राको व्यवस्था गर्ने छन्।

▶ यस प्रक्रियामा तपाईंबाट के अपेक्षा गरिन्छ?

तपाईंले:

- ✔ आफ्नो पहिचान प्रमाणित गर्न आवश्यक पर्ने सबै परिचयपत्र कागजातहरू प्रस्तुत गर्नुहोस्।
यदि तपाईंसँग परिचयपत्र थियो तर अब तपाईंसँग छैन भने, तपाईंले अझै पनि अधिकारीहरूलाई जानकारी गराउनुपर्छ कि तपाईंको देशको सरकारले तपाईंलाई विगतमा एउटा प्रदान गरेको थियो।
- ✔ तपाईंले अर्को EU+ देशमा यात्रा गर्नुभएको कुनै पनि समयको बारेमा अधिकारीहरूलाई जानकारी दिनुहोस्।
- ✔ यदि तपाईं अनुमति बिना EU+ देशमा बस्नुभएको छ भने अधिकारीहरूलाई सूचित गर्नुहोस्।
- ✔ यस देशमा वा अर्को EU+ देशमा भएको तपाईंको कुनै पनि नजिकको परिवारको बारेमा अधिकारीहरूलाई सूचित गर्नुहोस्।
- ❗ **महत्वपूर्ण!** तपाईं कानूनद्वारा तपाईंको औंठाछाप दिन र तपाईंको फोटो लिन बाध्य हुनुहुन्छ।

▶ तपाईं किन तपाईंको औंठाछाप र फोटो पेस गर्न र आफ्नो फोटो खिच्न बाध्य हुनुहुन्छ?



यस देशका अधिकारीहरूले तपाईंको औंठाछाप र फोटो लिने छन्। यो डाटा, तपाईंको पहिचान र अन्य सान्दर्भिक जानकारी सहित, युरोडाक भनिने साझा युरोपेली डाटाबेसमा पठाइने छ।

यो डाटाबेस सबै 31 EU+ देशहरूले प्रयोग गर्छन् जसले तपाईंको जानकारी पुनः प्राप्त गर्न तपाईंको डाटा प्रशोधन गर्न सक्छन्। यदि तपाईं अनुमति बिना अर्को EU+ देशमा जानुहुन्छ र तपाईंको औंठाछापहरू फेरि लिइन्छ भने, युरोडाकमा भण्डार गरिएको तपाईंको सबै डाटा त्यस देशका अधिकारीहरूले देख्ने छन्।

Eurodac डाटाबेसमा थप जानकारी छुट्टै पुस्तिकामा प्रदान गरिएको छ।



➤ यदि तपाईंले आफ्ना दायित्वहरू पूरा गर्नुभएन भने त्यसका परिणामहरू के हुन्छन्?



यदि तपाईं अनुमति बिना अर्को EU+ देशमा यात्रा गर्नुहुन्छ वा फरक EU+ देशमा अन्तर्राष्ट्रिय सुरक्षाको लागि आवेदन गर्नुहुन्छ भने, तपाईंको आवेदन जाँच गर्ने जिम्मेवारी लिने EU+ देशमा तपाईंलाई फर्काइने सम्भावना हुन्छ।

यदि तपाईं EU+ देशमा तपाईं उपस्थित हुन आवश्यक पर्ने देश बाहेक अन्य देशमा उपस्थित हुनुहुन्छ भने, तपाईंको स्वतन्त्रता प्रतिबन्धित हुन सक्छ र तपाईंले कम सहायता प्राप्त गर्न सक्नुहुन्छ।

➤ नजरबन्दको अर्थ के हो?

नजरबन्द भनेको तपाईंलाई एउटा विशेष सुविधामा राखिएको हो जहाँबाट तपाईं स्वतन्त्र रूपमा बाहिर निस्कन सक्नुहुन्न। अधिकारीहरूसँग तपाईंलाई रोक्ने वैध कारण हुनुपर्छ। तपाईंको मामिलामा अर्को कुनै विकल्प सम्भव छैन भन्ने कुरामा उनीहरू निश्चित हुनुपर्छ। अधिकारीहरूले निर्णय गर्नु अघि तपाईंको व्यक्तिगत अवस्थाको मूल्याङ्कन गर्ने छन्। नजरबन्दका कारणहरू हुन सक्छन्, उदाहरणका लागि:



- तपाईंले कुनै खास ठाउँमा बस्ने दायित्वको सम्मान गर्नुभएन वा तपाईं फेरि भाग्ने जोखिम छ र अधिकारीहरूले तपाईंसम्म पुग्न सक्दैनन् भने
- तपाईंले आफ्नो शरण आवेदनको जाँचको लागि जिम्मेवार EU + देशमा स्थानान्तरण गर्ने निर्णय प्राप्त गर्नुभयो वा प्राप्त गर्नुभएको छ र स्थानान्तरण गर्नु अघि तपाईं भाग्ने जोखिम हुन्छ भने
- तपाईं सुरक्षा जोखिममा हुनुहुन्छ भने।

यदि तपाईंलाई नजरबन्दमा राखिएको छ भने, तपाईंले निर्णय विरुद्ध अपील गर्न सक्नुहुन्छ र निःशुल्क कानुनी सहायता र प्रतिनिधित्वको लागि अनुरोध गर्न सक्नुहुन्छ।

❗ महत्वपूर्ण! यदि तपाईं अनुमति बिना अर्को EU+ देशमा यात्रा गर्नुहुन्छ भने, यसले तपाईंलाई भविष्यमा नजरबन्दमा राख्ने जोखिम बढाउने छ।

➤ मलाई अर्को EU+ देशमा स्थानान्तरण गरिने छ भनेर मैले कसरी थाहा पाउने?

यदि तपाईंको आवेदन जाँच गर्ने जिम्मेवारी अर्को EU+ देशको हो भनेर पुष्टि भयो भने, तपाईंलाई कुन EU+ देशमा स्थानान्तरण गर्ने भनेर बताउँदै **स्थानान्तरण निर्णय** पठाइने छ।

यदि तपाईं पहिलो पटक अन्तर्राष्ट्रिय संरक्षणका लागि आवेदन दिइरहनुभएको होइन वा पहिले नै तपाईंको आवेदनको जाँच अर्को EU+ देशको जिम्मेवारीमा पर्ने निर्णय भइसकेको छ भने, अधिकारीहरूले तपाईंसँग व्यक्तिगत अन्तर्वार्ता नलिन सक्छन्।

तथापि, तपाईंलाई यो देशमा स्थानान्तरण गर्नु किन हुँदैन वा किन तपाईंलाई यस देशमा रहन अनुमति दिनुपर्छ भन्ने कुरा व्याख्या गर्ने अवसर छ।

तपाईंले उपलब्ध गराइएको प्रश्नावली भर्नुहोस् र प्रश्नहरूको ध्यानपूर्वक र सत्यतापूर्वक उत्तर दिनुहोस्।

➤ यो प्रक्रियामा कति समय लाग्छ?



देशहरू बीचको सञ्चारमा सामान्यतया **1 महिनासम्म** लाग्छ।



यदि अर्को EU+ देशले तपाईंको आवेदनको जाँच गर्ने पुष्टि गरेमा, तपाईंलाई स्थानान्तरण गर्न अनुरोध स्वीकार गरेको मितिबाट **6 महिना भित्र** तपाईंलाई स्थानान्तरण गरिने छ।



यदि तपाईंलाई हाल **नजरबन्दमा राखिएको छ वा भविष्यमा नजरबन्दमा राखिएको छ भने**, तपाईंको मुद्दालाई **तुरुन्तै व्यवहार** गरिने छ। तपाईंको स्थानान्तरण **5 हप्ताभित्र** व्यवस्थित हुनुपर्छ। यदि स्थानान्तरण 5 हप्ता भित्र गरिएको छैन भने, तपाईंलाई नजरबन्दबाट रिहा गरिने छ। यद्यपि, तपाईंको स्थानान्तरण अझै पनि

EU+ देशले तपाईंको आवेदन स्वीकार गरेको जाँचको लागि जिम्मेवार भएको मितिबाट **6 महिना भित्र** व्यवस्था गरिने छ। यदि तपाईं अपराध गरेको आरोपमा जेलमा हुनुहुन्छ भने, स्थानान्तरणको लागि समय सीमा **अधिकतम 1 वर्षसम्म बढाउन** सकिन्छ।



❗ महत्त्वपूर्ण! तपाईं भागे, लुक्ने वा ट्रान्सफरको व्यवस्थापनमा अधिकारीहरूसँग सहकार्य गर्नुहुन्न भने **ट्रान्सफरको समयसीमा अधिकतम 3 वर्षसम्म बढाउन** सकिन्छ।

► यदि तपाईं स्थानान्तरण निर्णयसँग असहमत हुनुहुन्छ भने के हुन्छ?



यदि तपाईंको आवेदन जाँच गर्ने जिम्मेवारी अर्को EU+ देशले लिने निर्णय गरियो भने, तपाईंले **स्थानान्तरण निर्णय** प्राप्त गर्नु हुने छ। यो निर्णयले तपाईंलाई कुन देशमा स्थानान्तरण गरिने भनेर जानकारी दिने छ।

यदि तपाईं स्थानान्तरण निर्णयसँग असहमत हुनुहुन्छ भने, तपाईं अदालतमा आफ्नो कारणहरू प्रदान गर्न सक्नुहुन्छ। यसलाई अपील पेस गर्नु भनिन्छ। जब तपाईं निर्णयको लागि अपील गर्नुहुन्छ, अदालत वा न्यायाधिकरणले अन्तिम निर्णय लिने छ।

स्थानान्तरण निर्णयको लागि अपील गर्ने केवल तीन कारणहरू छन्:

- तपाईंले त्यो विशेष EU+ देशमा स्थानान्तरण गर्नु तपाईंको मानव अधिकार विरुद्ध हुने दाबी गर्नुहुन्छ
- स्थानान्तरण निर्णयको समयमा उपलब्ध नभएको नयाँ जानकारी छ जसले त्यो निर्णयलाई असर गर्न सक्छ
- तपाईंको परिवार अर्को EU देशमा छ जससँग तपाईंलाई पुनर्मिलन गर्नुपर्छ।

यदि तपाईं आफ्नै कानुनी सल्लाहकार नियुक्त गर्न सक्नुहुन्न भने, तपाईंले अपील दायर गर्न मद्दत गर्ने निः शुल्क कानुनी सल्लाह प्राप्त गर्न सक्नुहुन्छ।

यस प्रक्रियाभरि तपाईंले बुझ्न सक्ने भाषा बोल्ने दोभासेले तपाईंलाई सहयोग गर्ने छन्।



▶ तपाईंले अपील प्रक्रियाको बारेमा के जान्नु आवश्यक छ

अपील दर्ता गर्ने समयसीमा, स्थान र तरिका (स्वीकार्य अपीलहरू: तुरुन्तको कारबाही र मूल कारबाही) तपाईंलाई उपलब्ध गराइएको स्थानान्तरण निर्णयमा व्याख्या गरिएको छ। तपाईंलाई अर्को EU+ देशमा स्थानान्तरण गर्ने निर्णयमा तपाईं किन असहमत हुनुहुन्छ भन्ने कारण वा कारणहरू तपाईंले दिनुपर्छ।

तपाईंले आफ्नो अपील चलि रहेको बेला तपाईंको आवेदन जाँच गर्ने जिम्मेवारी लिने EU+ देशमा तपाईंलाई स्थानान्तरण नगर्नुको कारण वा कारण पनि बताउनु पर्छ।

अदालतले पहिले **1 महिना**भित्र तपाईंले यस देशमा अपील कारबाहीको अन्तिम नतिजा पर्खन सक्नुहुन्छ कि सक्नुहुन्न भने निर्णय गर्ने छ। अदालतले यो पुष्टि गर्छ भने, यसले स्थानान्तरण निर्णयविरुद्ध दायर गरिएको अपीलको निलम्बनात्मक प्रभावको आदेश दिने छ।

यदि अदालतले निर्णय गर्छ कि तपाईं यस देशमा अपीलको नतिजाको लागि पर्खिन सक्नुहुन्न भने, तपाईंलाई तपाईंको अपील चलि रहेको बेला तपाईंको आवेदन जाँच गर्ने जिम्मेवारी लिने EU+ देशमा स्थानान्तरण गरिने छ।

यदि अदालतले तपाईंको अपील चलि रहेको बेला तपाईंलाई यस देशमा बस्न अनुमति दिने निर्णय गर्छ भने, अदालतले निलम्बनात्मक प्रभावको निर्णयको मितिले 1 महिनाभित्र दाबीमा अन्तिम निर्णय गर्ने प्रयास गर्ने छ। यदि सबै कानुनी उपचारहरू असफल भयो भने, तपाईंलाई तपाईंको आवेदन जाँच गर्ने जिम्मेवारी लिने EU+ देशमा स्थानान्तरण गरिने छ। अदालतले अन्तिम निर्णय गरेको मितिले 6 महिनाभित्र स्थानान्तरण हुनु पर्छ।

यदि तपाईंको अपील स्वीकार गरिएन भने, तपाईंलाई तपाईंको आवेदन जाँच गर्ने जिम्मेवारी लिने EU+ देशमा स्थानान्तरण गरिने छ। अदालतले आफ्नो अन्तिम निर्णय गरेको मितिबाट 6 महिना भित्र स्थानान्तरण हुनु पर्छ।

यदि तपाईंलाई हाल नजरबन्दमा राखिएको छ वा भविष्यमा नजरबन्दमा राखिएको छ भने, तपाईंको मुद्दालाई तुरुन्तै व्यवहार गरिने छ। तपाईंको स्थानान्तरण 5 हप्ताभित्र व्यवस्थित हुनुपर्छ। यदि स्थानान्तरण 5 हप्ता भित्र गरिएको छैन भने, तपाईंलाई नजरबन्दबाट रिहा गरिने छ। यद्यपि, तपाईंको आवेदन जाँच गर्ने जिम्मेवारी रहेको EU+ देशले अनुरोध स्वीकार गरेको वा पुनः प्रवेश सूचना पुष्टि गरेको मितिले 6 महिनाभित्र तपाईंको स्थानान्तरणको व्यवस्था गरिने छ।

महत्वपूर्ण! तपाईंले अधिकारीहरूसँग सहयोग गर्नुपर्छ र तपाईंको आवेदन जाँच गर्ने जिम्मेवारी लिने EU+ देशमा यात्रा गर्नुपर्छ।

➤ कुन व्यक्तिगत डाटा सङ्कलन गरिने छ?



तपाईं बस्ने EU+ देशका अधिकारीहरूले केही जानकारी सङ्कलन गर्ने छन्, जसमा निम्न समावेश छन्:

- तपाईंको व्यक्तिगत विवरण र तपाईंसँग यात्रा गर्ने परिवारका सदस्यहरूको विवरण (नाम, राष्ट्रियता, जन्म मिति र स्थान)। यदि तपाईंले पहिले विभिन्न नाम र विवरणहरू प्रयोग गर्नुभएको छ भने, तिनीहरूले तपाईंलाई यसको बारेमा सोध्ने छन्।
- तपाईंको पहिचान र यात्रा कागजातहरूको बारेमा जानकारी।
- तपाईंको पहिचान पुष्टि गर्न सक्ने कुनै पनि अन्य जानकारी, जस्तै तपाईंको औंलाको छाप।
- अन्य EU+ देशमा बसोबास गर्ने कुनै पनि परिवारका सदस्यहरूको विवरण, जस्तै तिनीहरूको व्यक्तिगत विवरण, अन्तिम पटक तपाईं सम्पर्कमा हुनुभएको, तिनीहरूको स्थान र तिनीहरूको कानुनी स्थिति।
- यदि तपाईंको मामिलामा यो लागू हुन्छ भने, तपाईंसँग भएका कुनै पनि कागजातहरूको विवरण जसले तपाईंलाई EU+ देशमा बस्न अनुमति दिएको छ।
- तपाईंले एक वर्ष भन्दा बढी समयसम्म EU+ देशमा अध्ययन गरेको देखाउने कागजातहरूको जानकारी।
- यस देश पुग्न तपाईंले कुन देशहरू भएर यात्रा गर्नुभयो भन्ने बारे जानकारी।
- तपाईंको व्यक्तिगत परिस्थितिहरू।
- अन्तर्राष्ट्रिय सुरक्षाको लागि कुनै पनि अघिल्ला आवेदनहरूको मिति र ती आवेदनहरूको परिणाम।

➤ तपाईंको व्यक्तिगत डाटाको सम्बन्धमा तपाईंका अधिकारहरू के-के हुन्?

तपाईंले अधिकारीहरूलाई प्रदान गर्नुभएको कुनै पनि डाटाको पहुँच प्राप्त गर्ने तपाईंसँग अधिकार छ।

यदि तपाईंलाई लाग्छ कि तपाईंको कुनै पनि व्यक्तिगत डाटा गलत छ वा कानुनी रूपमा प्रशोधन गरिएको छैन भने, तपाईं डाटा नियन्त्रकलाई सम्पर्क गरेर गलत डाटा सच्याउन वा गैरकानुनी रूपमा प्रशोधन गरिएको डाटा मेटाउन अनुरोध गर्न सक्नुहुन्छ।

तपाईं तलको जानकारी प्रयोग गरेर यस देशको डाटा नियन्त्रकलाई सम्पर्क गर्न सक्नुहुन्छ।

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

Referat LS3

Frankenstraße 210, 90461 Nuremberg

टेलिफोन: +49 911 943-0

इमेल: poststelle@bamf.bund.de

यसका अतिरिक्त, सामान्य डेटा संरक्षण नियमको धारा 77 र 13(2)(d) अनुसार, तपाईंलाई डेटा संरक्षण निरीक्षक अधिकारीसँग उजुरी दर्ता गर्ने अधिकार छ:

Bundesbeauftragter für den Datenschutz und die Informationsfreiheit

Husarenstr. 30, 53117 Bonn



यो पुस्तिका सूचना दिने प्रयोजनको लागि मात्र हो। यसले आफैंमा अधिकार वा दायित्वहरू सिर्जना गर्दैन। यस सामग्रीको मुख्य भाग युरोपेली युनियन शरण एजेन्सी (EUAA) ले उपलब्ध गराएको हो र यस पुस्तिकाको पुनरुत्पादन वा परिमार्जन गर्ने अनुमति EUAA द्वारा केवल EU सदस्य राष्ट्रहरूलाई मात्र दिइएको छ। EUAA ले EU सदस्य राष्ट्रहरू वा कुनै अन्य जिम्मेवार तैस्रो पक्षद्वारा यस ब्रोशरमा समावेश गरिएको जानकारीको शुद्धता, सामग्री, पूर्णता, वैधता वा विश्वसनीयताको लागि कुनै जिम्मेवारी वा दायित्व स्वीकार गर्दैन। यस पुस्तिकामा रहेको जानकारीको हुन सक्ने प्रयोगका लागि न त EUAA, न त EUAA को तर्फबाट काम गर्ने कुनै पनि व्यक्ति जिम्मेवार हुने छन्।